

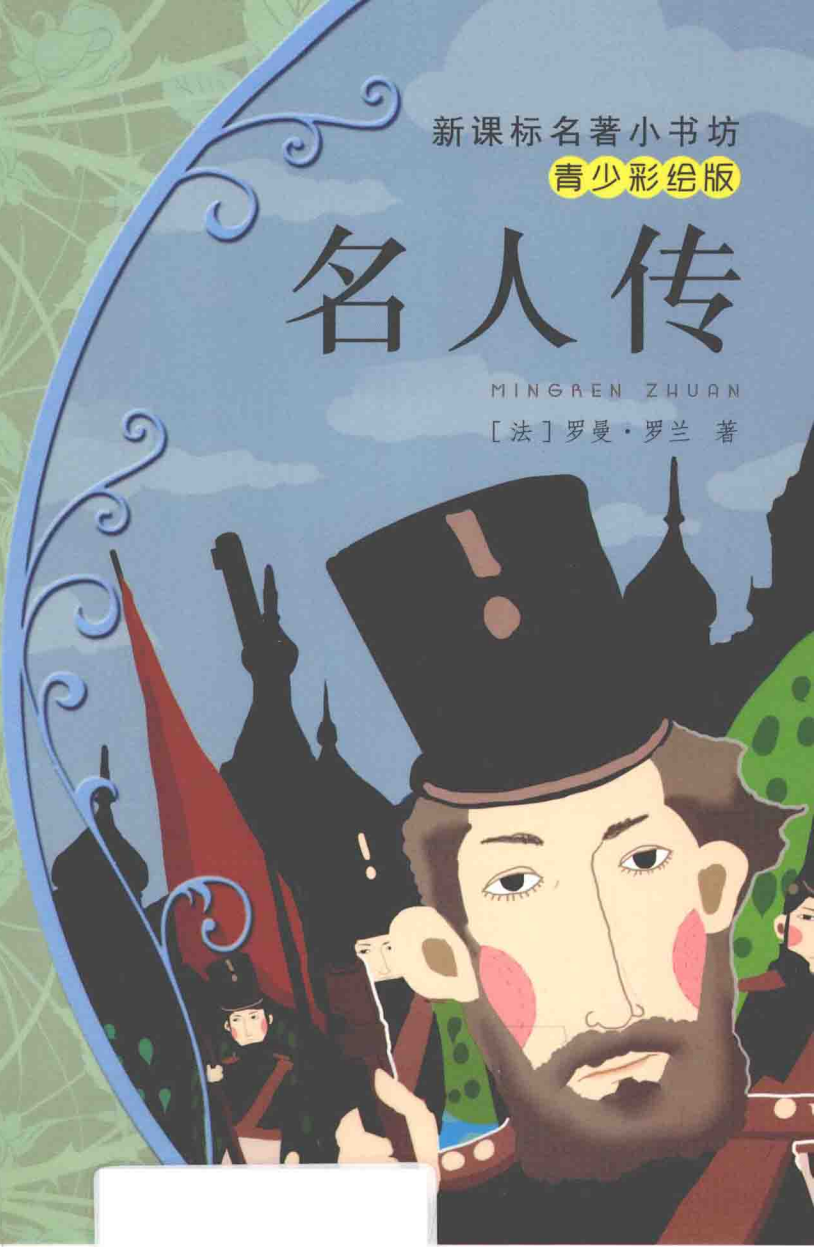
新课标名著小书坊

青少彩绘版

名人传

MINGREN ZHUAN

[法] 罗曼·罗兰 著



根据教育部最新《全日制义务教育语文课程标准》编写

影响了一个世纪的传世佳作，传记文学的典范

贝多芬、米开朗琪罗、托尔斯泰三位艺术天才的英雄史诗，
一部气贯长虹的“英雄交响曲”

至今销量已超过 50,000,000 册，被译成数百种语言

权威解析

权威名师倾力编审
全面解读精细分析
紧贴要点优化训练
有效提高阅读能力

青少彩绘版

新 课 标 名 著 小 书 坊



MINGREN ZHUAN

名人传

[法]罗曼·罗兰◎著
刘翠翠 潘 雁◎编 译
博凯文化◎插 图



河北出版传媒集团
河北少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

名人传 / (法) 罗曼·罗兰 (Rolland, R.) 著; 刘翠翠, 潘雁编译. —石家庄: 河北少年儿童出版社, 2014. 3

(新课标名著小书坊: 青少彩绘版 / 余非鱼)

ISBN 978-7-5376-7019-7

I. ①名… II. ①罗… ②刘… ③潘… III. ①贝多芬, L. V. (1770 ~ 1827) —传记—缩写②米开朗基罗, B. (1475 ~ 1564) —传记—缩写③托尔斯泰, L. N. (1828 ~ 1910) —传记—缩写 IV. ①K811

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 005615 号

新课标名著小书坊 (青少彩绘版)

名人传

著 者 [法] 罗曼·罗兰

责任编辑 王亚琴

制 作 博凯文化

出 版 河北出版传媒集团 河北少年儿童出版社

发 行 新华书店

印 刷 山东鸿杰印务集团有限公司

开 本 700×1000 1/16

印 张 10

版 次 2014 年 3 月第 1 版

印 次 2014 年 3 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5376-7019-7

定 价 17.80 元

阅读很重要。

阅读，不仅仅是为了提高孩子的作文水平，还有更重要的意义，它会帮助儿童成为一个懂得爱的、有情怀的人，一个语言丰富、举止优雅的人，一个有格调、有创造力的人，一个不平凡的人。阅读，是为了养育一个孩子的全部。

阅读优秀更加重要。

童年是一段无比短暂而宝贵的时光，应该让他们阅读优秀的、有价值的书，这其中有一种就是优秀的儿童文学。每个孩子都应该尽量多地阅读世界上优秀作家的优秀童书，阅读丰富了，心灵就丰富了，记忆就会丰富灿烂。

其实，阅读不是一件个人的事情，而是这个世界的事。希望每一个孩子都阅读着、快乐着慢慢长大，再把这些童话带到世界上，带到他的一生中，去过更诗意、更干净的生活。

——梅子涵

（著名儿童文学作家、上海师范大学教授）

一个人的成就有多大，一个人能走多远，不仅仅靠知识，主要依靠的是他的胸怀和见识，靠的是他的眼光。知识是小道，做人的学问是大道，素养高了，心胸宽了，更容易成功。那么，胸怀、见识和眼光从哪里来？来自于阅读，来自于阅历。让我们都来阅读吧。

——时均琪

（山东省语文特级教师、枣庄市语文“十佳教师”）

读书重在用心：用心选书，用心规划要读的书，用心看书，用心圈点，用心思考，用心感悟，用心甄别，用心用书。随意翻翻，浮光掠影、浅尝辄止，那是消磨时光，不是真读书，不会有真收获。读书切记用心读！

——肖家芸

（上海市著名语文特级教师、活动式教学创立者、华东师范大学张江实验学校校长、华东师范大学继续教育学院特聘教授）

我的个人成长史，就是我的阅读史。其中，为了兴趣、为了愉悦的阅读，多于为了专业、为了职业的阅读。青少年时代的阅读成就了我人生的阶梯，充盈了我的生命。那充满了懵懂和好奇的青春时光，正是因为如饥似渴的阅读而至今不曾远去。

书籍是最好的朋友。

祝愿所有的青少年读者在阅读中感受青春的神奇，体悟生命的可贵，享受自然的美好。

——沈培健

（浙江省语文特级教师、湖州中学党委书记）

读书就是眺望身外的世界，你既看到了风景秀丽的塞纳河，也看到了追风筝人的小屋，让天涯咫尺变为现实；读书就是到伟人家串门，既聆听到冉·阿让的善良呼唤，也学会了与鲁滨孙对话，让心中的郁结得以释怀。让我们优雅地捧起书，去经历书中千百种的人生，以此超越现实的琐碎和平庸。

——段泓君

（全国模范教师、全国教育系统中帼建功标兵、山东省语文特级教师、山东省十大教育创新人物提名奖获得者）

与名著相伴，为生命打好底色；与经典同行，为未来点亮明灯。

——郭惠宁

（安徽省马鞍山市第二中学副校长、中国教育学会中学语文教学专业委员会理事、安徽省教育学会中学语文教学专业委员会副理事长、安徽师范大学教育硕士导师）



前言

世界上有各类读书人，或许人们读书的目的不尽相同，有人为了在与人交谈中能够引经据典，有人为了开阔自己的视野，有人为了提升自己的思想内涵……但是，不管是哪一类读书人，都会在浩瀚的书籍海洋中面临同一个问题：什么书最值得阅读？

答案就是世界经典名著。

世界上各民族都产生过一批非常优秀、杰出的文化经典，它们都是经过岁月的淘洗沉淀下来的，是全人类共同的精神财富。正像古人说的“吹尽狂沙始到金”，时间长河大浪淘沙，给我们留下了这些如金子般闪耀的宝贵遗产。这些遗产构成了我们精神成长的养料库，缺少了它们的滋养，我们的成长将是残缺和充满遗憾的。对于青少年读者来说，他们正处于精神的疾速成长期，经典名著的滋养就显得尤其不可或缺。

正是基于这样的考虑，我们为青少年读者精心打造了这套青少彩绘版的《新课标名著小书坊》。它们涵盖了不同时代、不同民族的经典作品，每一部都赫赫有名，是世界文化中的顶峰作品。对于部分中国作家的作品，我们选择原文呈现，力求做到原汁原味；对于篇幅较大、内容较多的作品，我们则通过选编或改写的方式将其呈现出来，做到撷取原著精华，在保留



原著精髓的基础上语言更加生动、通俗易懂，文字更加简洁，阅读起来更富有节奏感。你能从《三国演义》中见证历史的金戈铁马，从《水浒传》中听到梁山好汉的振臂呐喊，从《鲁滨孙漂流记》中感受主人公的坚忍和勇气，从《钢铁是怎样炼成的》中学会坚强，从《一千零一夜》中领悟智慧，从《西游记》中触摸神奇，从《狼王传》中感怀悲壮，从《繁星·春水》中品味那永恒的纯洁与淡淡的忧伤……在此过程中，我们会不知不觉地受到书中美好的情感、精深的智慧的熏陶。

不过，仅仅被动地接受并不是正确的读书方法，这里，青少年朋友还应该学会更主动、更积极地读书，做到品味经典，汲取精华，感悟真谛，为我所用。

为了帮助青少年读者加深对作品的理解，我们在书中还分别设置了“名师解读”和“赏析点睛”两个栏目，全方位解读作品。书中的“精彩章节我问你答”和书末的“新课标必备知识点模拟测试”，也是我们精心为读者准备的，读者可以通过它们巩固对作品的掌握，加深对作品的理解和感受。

愿青少年朋友能从我们的书中获得精神的满足和成长！

编者

目录

CONTENTS



贝多芬传

- 1/早年生活
- 5/天才的不幸
- 12/幸福的曙光
- 16/辉煌和苦难
- 28/讴歌欢乐
- 35/悲剧的终结

米开朗琪罗传

- 40/天才的囚徒
- 44/才华的力量
- 50/巨匠之间的对峙
- 53/在磨难中成就辉煌
- 67/力量的崩裂
- 72/狂热和绝望

78/新的希望

83/信仰和宽容

90/暮年

托尔斯泰传

97/追忆伟人

100/贵族出身

105/彷徨

114/重返人间

118/爱情

122/艺术的巅峰

127/苦闷和信仰

136/批判和探索

145/解脱

贝多芬传

早年生活

他身材矮小，却很结实，天生一副运动员般的健壮骨骼。一张大脸上隆起宽宽的额角。头发乌黑，异常地浓密，就像从来没有梳过一样，一根根乱蛇般地盘在头上，以至于幼年时的奥地利钢琴家车尔尼看到他，还以为是遇到了流落荒岛的鲁滨孙。

他的眼睛极有特色，里面射出一道粗犷野性的光芒，似乎燃烧着奇异的激情，使所有见到他的人震慑不已。这双眼有时妩媚温柔，有时困惑迷茫，有时又气焰逼人，非常富于表情。他常常用忧郁的目光凝望着天空。

他的鼻子很宽大，又短又方，使他看上去有狮子般的威仪。下唇前突，牙床看起来非常结实。左下巴上一个深陷的小窝使他的脸显得古怪地不对称。他的表情通常是忧郁的，充满了未知的哀伤。

他，就是与苦难和欢乐纠缠了一生的贝多芬——一个伟大的音乐天才。路德维希·凡·贝多芬，1770年12月16日生于德国波恩市一间破旧的阁楼上。他

名师解读

◆ 运用比喻和对比，形象生动地写出了贝多芬头发的浓密和杂乱。

◆ 运用排比，细致地刻画出了贝多芬极有特色的眼睛，增强了文字的表达效果。

◆ 用一句概括的话总结了贝多芬这一生的特点，引领全文。

的祖父是家族里一个十分优秀的人物，然而他的父亲却是一个十足的酒鬼，同时也是个没有天分的男高音歌手。他的母亲是一个厨师的女儿，改嫁给了他的父亲，靠给大户人家当仆人来补贴家用。

名师解读

◆ 运用比喻，形象地点明贝多芬人生的惨烈，奠定了文章的感情基调。

◆ 通过举出具体事例，写出了贝多芬童年时的不幸。

艰苦的童年让贝多芬没有享受过多少家庭的温情。从一开始，人生就像一场惨烈的战争一样呈现在他的面前。父亲发现了他的音乐天赋，这更加重了他的不幸：他的父亲把他当成神童一样到处向人炫耀，想用他的音乐天分来换取一家人的温饱。于是，刚四岁时，父亲就把小贝多芬整天牢牢钉在钢琴前，让他一遍又一遍地练习，或者干脆将他跟一把小提琴一起关在房间里。这些繁重的学习任务几乎把可怜的小贝多芬压垮了。而他竟没有因此而讨厌音乐，这不能不说是一种万幸。

就这样，贝多芬在父亲的暴力逼迫下进入了少年时代。当同龄的孩子还在无忧无虑地玩耍时，贝多芬已经在为全家人的生计问题操心了。生活的压力来得过早，贝多芬每天不得不盘算着如何挣取全家人的口粮。他十一岁进入剧院乐队；十三岁就当上了大风琴手。1787年，贝多芬遭受了一生中的第一次重大打击——他热爱的母亲病逝了。母亲仁爱慈祥，曾给了贝多芬许多安慰和鼓励。她是得肺结核死的，因为这个病的传染性很强，以至于贝多芬有段时间以为自己也得肺结核，并常常为此感到痛楚，精神上 and 身体上的双重痛苦使他的忧郁更深了一层。

十七岁时，贝多芬已经成了一家之主，两个弟弟都由他负责教育。父亲这时喝酒喝得





名师解读

◆ 运用比喻，生动形象地表现出贝多芬内心的伤痛，感染着每一个读者。

◆ 运用拟人，形象地写出了莱茵河的灵动和波恩的温柔，抒发了贝多芬对故乡的无限热爱之情，很具感染力。

更凶了，以至于别人直接把他的养老金交给贝多芬代领，因为怕他一拿到钱就去买酒喝。这一件件悲哀的事情像烙铁一般，在贝多芬的心里烙下了深深的伤痛的印记。

幸运的是，贝多芬在波恩找到了心灵的慰藉，这就是布罗伊宁一家。这家的小女儿，可爱的埃莱奥诺雷·特·布罗伊宁是贝多芬的童年伴侣，比贝多芬小两岁。贝多芬教她音乐，引领她走上诗歌的道路。两小无猜的两人成了终生的知己。后来埃莱奥诺雷的丈夫韦格勒医生也成了贝多芬的知己。他们之间一直保持着恬静真挚的友谊，经常互相写信问候，特别是到了晚年，三个人的情谊更是显得格外地动人。

虽然贝多芬的童年十分悲苦，但对生养他的这方土地，他终生保持着一种温柔而凄凉的回忆。就算后来被迫离开波恩，几乎到死都住在浮华的大都市维也纳及其近郊，他也从来没有忘记过莱茵河畔的故乡。那被他称作“我们的父亲莱茵”的庄严大河，似乎充满灵性，那样的生动，任凭无数的思想与力量从中穿流而过。而波恩，正是这长河畔最壮丽、最温柔的一角。潺潺的河流冲击、爱抚着遍布鲜花的坂坡。

在这里生活的二十年间，贝多芬构造了他内心的梦境：家乡的那片平原慵懒地贴着水面，上面雾气蒸腾，笼罩着挺立的白杨，一丛丛矮树密密地挨挤着，垂柳和果树最淘气，把根须伸进闷声急流的河水里。那些散布着的村落、教堂、墓园，都懒散却又好奇地张望着两岸。远处，七峰山的侧影在天空的映衬下严峻而清晰，透出隐隐的蓝色。伫立其上的废弃的古堡显现出瘦削而古怪



的形状……贝多芬一生忠于这片故土，他也一生都梦想着能在生前再看一眼这片热土，然而，直到生命的尽头，他也未能如愿。

● 赏析点睛

本章介绍了贝多芬的早年生活，叙述了贝多芬的家世背景、贝多芬不幸的童年、父亲对贝多芬的粗暴、家庭给贝多芬带来的沉重负担，让读者看到贝多芬这位从苦难中成长起来的伟人是那么的勇敢和坚强。此外，文中还介绍了贝多芬的两位挚友，温馨感人。总之，本章全面而细致的描述为记录贝多芬跌宕起伏的一生做好了充分的铺垫。

天才的不幸

1789年，法国大革命爆发了，并迅速席卷整个欧洲，贝多芬的心被追求自由和民主的革命思想填满了。当时的波恩大学是新思想的集中地，于是贝多芬在这年的5月14日报名入学。主讲德国文学的是著名的厄洛热·施耐德，当巴士底狱被攻破的消息传到波恩时，他在课堂上朗诵了一首慷慨激昂的诗，顿时，学生们沸腾了，如痴如狂的热情喷薄而出，贝多芬更是被深深地感染了。

1792年，战火燃烧到了波恩，贝多芬离开了家乡，搬到了相对安全的音乐之都维也纳。他当时并没想到，这一别，竟是和故乡的永诀。之后几年，随着法国大革命的蔓延，贝多芬被彻底地征服了，变成了一个坚定地拥护革命思想的共和主义者。这种思想上的转变在后来还有进一步的加深。

名师解读

◆ 介绍时代背景，帮助读者了解贝多芬的思想走向。

◆ 这一细节描写，既交代了地点的转变，也暗示了贝多芬思想的转变。

名师解读

◆ 通过细致地描述贝多芬当时的画像，刻画出贝多芬狂热和傲气的艺术气质。

◆ 简单的一句话，交代了贝多芬正在发生巨大的转变，起到了承上启下的作用。

◆ 运用比喻，生动形象地写出了贝多芬内心的孤独与悲伤，让读者为之动情。

这一时期的贝多芬是野心勃勃的，散发着天才的狂热和傲气。这从画家施泰因豪泽替他画的肖像中可以看出端倪：画中那张年轻却严峻的脸上，充溢着野心的火焰，笔直瘦削的高领使他的脖子显得有点僵硬和紧张，虽然画上的他看上去比实际年龄要小，然而那睥睨一切的眼神已经折射出天才独有的光芒，不错，此时的贝多芬对自己的艺术天分已经十分了然了。而且他在给友人的信中明确写道：“我的艺术应该使可怜的人获益。”

不幸的是，痛苦已经敲响了贝多芬的命运之门，并伴随了他终生。1796年至1800年间，贝多芬一直忍受着耳聋的折磨，不单是耳朵日夜响个不停，连内脏也承受着剧痛。同时他的听觉也日益退化。这些痛苦的残疾让贝多芬羞愧和悲伤，他不愿被别人发现，于是尽量不见人，一连几年都瞒着家人，就连最好的朋友也不知道他的境况。他像一头受伤的小兽，独自默默地舔舐着可怕的伤口。到了1801年，他终于撑不住了，写信给他的两个朋友——韦格勒医生和阿门达牧师，告知了他们自己的病情。那种无助的凄凉和绝望弥漫在字里行间。

他给韦格勒医生的信中写道：“现在我正过着一种悲惨的生活，两年时间里，我断绝了一切交往，我没办法和别人正常地交流，因为我聋了！如果我做的是其他的行当，影响倒也不至于这么惨重，但在音乐这一领域，这是致命的打击！我可以想象，一旦对手们知道这一消息，该有多么幸灾乐祸！

“在戏院里，我必须得坐在非常靠近乐队的地方才能听到台词……别人和我柔声说话时，我只能听到一部

分,可是当别人为了让我听到而大声喊话时,我又会痛苦难堪得无法忍受……

“希腊先贤曾教导人们要顺从和隐忍命运,可我却宁愿和命运进行一番搏斗,看看到底谁输谁赢……有时,不服输的信念鼓动着,而有时绝望的悲观又一次次来袭击我,让我觉得自己是如此渺小可悲的上帝的造物……听天由命!服从!隐忍!多么绝望和悲惨的选择!但更可悲的是,这却可能是我唯一的选择!”

这种悲剧式的愁苦,体现在贝多芬当时的一部分作品里,例如作品第十三号的《悲怆奏鸣曲》(1799年),能让人感受到那种与命运抗争的悲壮。但是让人感到奇怪的是,贝多芬的作品并非都是忧郁的,其中还有许多乐曲,如欢快的《七重奏》(1800年)、明澈如水的《第一交响曲》(1800年),都体现出一种青年人的烂漫气息。无疑,想要让心灵习惯于愁苦,也是需要相当长时间的,因为年轻的心是那样渴望欢乐,就算实际上没有,那它也会自己创造欢乐。而当“现在”太残酷时,它就躲在“过去”中生活。往昔那些美好的岁月,是无法被一下子消灭的;即使它们已不复存在,光芒还是会悠久地照耀。

独自一人在维也纳受难的贝多芬,只好从对故乡的回忆里寻找安慰。他当时的作品里大都浸润着浓浓的故园情怀。《七重奏》以变奏曲出现的行板的主题,便是一支写给莱茵河的歌谣。《第一交响曲》也是一部赞美莱茵河的作品,是年轻的心迎着梦境微笑的诗歌。它既有着慵懒的快乐,也包含着想取悦于

名师解读

◆ 引用贝多芬给友人的书信内容,让文章读起来更真实动人。



人的欲念和希望。不过在一些段落内，在引子里，在低音乐器的明暗对照里，以及在神圣的谐谑曲里，我们又无比感动地看到天才的目光闪现在那张青春的面庞上。只是透过那目光，已能预见到他未来的悲剧。

在这些肉体的痛苦之外，另一种更深刻的痛苦也在折磨着贝多芬，那就是对神圣纯洁的爱情的追求。韦格勒说贝多芬对爱情是如此地热情和执著，他的爱情观是纯洁和神圣的，不带有任何世俗的欲念。而世人常常将热情与欲念混为一谈，那实在是因为他们从没有体会过真正的热情，更不懂得热情的珍贵。在贝多芬的心里，对爱情抱着清教徒般的神圣观念。据说他不能原谅莫扎特，因为莫扎特不惜屈辱自己的天才去写《唐·璜》，写那么一个游戏爱情的浪荡子。贝多芬的密友申德勒曾肯定地评价贝多芬：“他终生保持着童贞，从来没有负过任何一个女人。”而像贝多芬这样的一个人，是生来受爱情的欺骗，做爱情的牺牲品的。他确实是这样。他不断地痴情地投入恋爱，爱得神魂颠倒，他不断地梦想着幸福，然而一旦梦想破灭，悲苦的煎熬也就随之而来。

爱情的不幸无意间却成就了艺术之幸，正是在这种时而热爱、时而骄傲地反抗的轮回中，滋生了贝多芬最丰满的灵感。直到多年以后，他的激昂的性格，才在凄惻的隐忍中趋于平静。

1801年，贝多芬热烈地爱上了朱丽埃塔·圭恰迪妮，他为她题赠的一首作品，正是那首著名的第二十七号之二的《月光奏鸣曲》（1802年）。他激动地写信给韦格勒：“现在我过得比较甜美，和人的来往也多了起来……这变化都是一个亲爱的姑娘的功劳；她爱我，我也爱她。这是两年来我第一次受到幸运之神的眷顾。”可是为了这段爱情，他付出了很高的代价。一来，这段爱情使他更强烈地意识到自己的残疾和艰难的境况，他无力娶他所爱的人；二来，圭恰迪妮的风骚、稚气和自私，使贝多芬十分苦恼。1803年11月，圭恰迪妮嫁给了加伦贝格伯爵。这让贝多芬痛苦不已，这还不算，随后她竟然利用贝多芬的一片痴情，要他帮助她的丈夫。贝多芬立刻答应了。他对朋友谈及此事时说：“他是我的敌人，所以我更要尽力帮助他。”其实他是想通过体会她的轻浮和绝情来忘记她。





名师解读

◆ 此处细节描写，写出了圭恰迪妮的背叛带给贝多芬的伤害之大，细腻地刻画出了贝多芬痛苦绝望的心情。

◆ 通过贝多芬祈求的口吻，刻画出贝多芬内心的痛苦和无助。

◆ 再次引用贝多芬给友人信中的内容，细腻地刻画出贝多芬坚毅的性格特征。

这样的煎熬是很摧残心灵的，特别是对贝多芬这颗脆弱的心灵来说，因为它早已被疾病折磨得伤痕累累了，几乎再也禁不起一点儿狂乱情绪的打击。他似乎痛苦绝望到了极点，在1802年10月他写给兄弟卡尔与约翰的一份遗嘱上，甚至注明“等我死后才可以拆看”。

这让我们不由得怜悯起他来，这是他惨痛到极点发出的无奈呼喊，若不是他坚强的道德情操阻止了他，他可能已经自杀了。他甚至在遗嘱中发出临终般的哀诉：“我连一向顽强抗争的勇气都没有了。噢，上帝！哪怕赐给我一天真正的快乐吧，就只一天也好！我已太久没有听到欢乐的声音了！啊！我的上帝，什么时候，究竟让我什么时候能再体会它一下呢？……永远都不能？——啊，不——不，这太残忍了！”

不过贝多芬又继续活了二十五年。他的坚毅的性格不允许他轻易屈服于磨难。他在给韦格勒的信中发出对命运挑战的宣言：“我的体力和智力长进飞快……我的青春，对，我感到它不过才刚刚开始。我看到自己每天都离心底隐约的目标更近一点儿……噢！如果我能脱离这疾病的魔爪，我将拥抱全世界！……我要日夜不停地作曲，不浪费一点儿时间在休息上面……我要扼住命运的咽喉。它决不能将我完全打败……噢！要是人能活上千百次，那该多美好！”

这爱情，这痛苦，这意志，这颓丧与骄傲的轮流转换，这些内心的悲剧，都体现在了1802年的伟大作品里：附有葬礼进行曲的《奏鸣曲》、俗称为《月光曲》的《幻想奏鸣曲》、《第二奏鸣曲》、题献给亚历山大大帝的《提琴奏鸣曲》、《克勒策奏鸣曲》，还有根据格勒特的词